Sūrat al-Insān or Sūrat ad-Dahr (Human)

سورة الإنسان /سورة الْدَّهْرِ

Súrah – 76
No of Ayat – 31

English Translation : Ali Quli Qara’i
Urdu Translation : Allamma Zeeshan Haider Jawadi
Hindi Translation : Farrukh Khan & Ahmed

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeeen of all those who have worked towards making this small work possible.
This is a ‘Medinan’ sūrah. The surah that opens with a question posed to arrogant MAN about his utter nothingness before God brought him into existence. It takes its name from the word “man” (al-insān) mentioned in verse 1. The surah speaks of how man is tested (verse 2.) and what the results will be for the evildoers (verse 4) and for the righteous (verse 5). The Prophet is urged to persevere in his devotion and to bear with patience (verse 23).

It is narrated from the Holy Prophet (s.a.w.) that the reward for reciting this surah is Jannah and its bounties. If a person recites this surah, especially on Thursday mornings, he will be rewarded with a hundred houries and four thousand slaves in Jannah and he will be given a place close to that of the Holy Prophet (s.a.w.). Reciting it win war brings victory. Drinking water in which this surah has been dissolved is good for those with heart problems.
O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.
In the Name of Allāh, the All-beneficent, the All-merciful.

 عبداللَّهِ الرَّحْمَٰنِ الرَّحِّمِ

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi
Has there been for man a period of time when he was not anything worthy of mention?

hal ʾatā ʿalā l-ʾinsāni ḥīnun mina d-dahri lam yakun shayʿan madhkūran

کیا مہنی ور کاؤل-خون کا ایسی صورتحال بھی ہوتا ہے کہ وہ کوئی اسی چیز ن نہ تھا جسکا

울لئک کیتا ہوتا؟
Indeed We created man from the drop of a mixed fluid so that We may test him. So We made him endowed with hearing and sight.

`innā khalaqnā l-`insāna min nuṭfatin `amshājin nabtalīhi fa-ja`alnāhu samī`an baṣīrān
Indeed We have guided him to the way, be he grateful or ungrateful.
Indeed We have prepared for the faithless chains, iron collars, and a blaze.
Indeed the pious will drink from a cup seasoned with Kāfūr,
a spring where the servants of Allah drink, which they make to gush forth as they please.
They fulfill their vows and fear a day whose ill will be widespread.

yūfūna bi-n-nadhri wa-yakhāfūna yawman kāna sharruhū mustaṭīran
They give food, for the love of Him, to the needy, the orphan and the prisoner,
[saying,] ‘We feed you only for the sake of Allah. We do not want any reward from you nor any thanks.

‘innamā nuṭʿimukum li-wajhi llāhi lā nurīdu minkum jazāʾan wa-lā shukūran

“हम तो केवल अल्लाह की प्रसन्नता के लिए तुम्हें खिलाते हैं, तुमसे न कोई बदला चाहते हैं और न कृतज्ञता जापन
Indeed we fear from our Lord a day, frowning and fateful.'
So Allah saved them from the ills of that day, and granted them freshness and joy.

**Sūrat al-Insān**

Fa-waqāhūm Allāhu sharra dhālika l-yawmi wa-laqqāhūm nadrātān wa-surūrān

**Meaning in English**

So Allah saved them from the ills of that day, and granted them freshness and joy.
And He rewarded them for their patience with a garden and [garments of] silk,
reclining therein on couches. They will find in it neither any [scorching] sun, nor any [biting] cold.
وَدَائِنَيْةَ عَلَيْهِمْ ظَلَالَهُمْ وَذُلِّلَتْ لُطُوفُهُمْ تَذْلِيْلًا

٤١

Its shades will be close over them and its clusters [of fruits] will be hanging low.

ان کے سروس پر قریب ترین سائے پوگا اور میوے بالکل ان کے اختیار مین کردوئے جائیں گے

اور وس (باغ) کے سائے وحشہ جوکے ہوئے اور وسکے فلؤ کے گوچھ بیلکل وسکے وش میں ہوئے

wa-dāniyatan ʿalayhim žilāluhā wa-dhullilat quţūfuḥā tadhlīlan
They will be served around with vessels of silver and goblets of crystal

وَيُطَافُ عَلَيْهِم بِآهَيَةٍ مِّن فَضَّةٍ وَاَكُوَّابٍ كَانَتْ

قَوَارِيرًا (۱۵)

ان کے گرد چاندی کے پیالے اور شیشے کے ساغروں کی گردش بھوگی

اور وہ کے پاس چَنْدی کے باران جَرْدِش میں ہوںگے اور پِنَالے

wa-yuţāfu `alayhim bi-`āniyatin min fiḍḍatin wa-`akwābin kānat qawārīra
قَوَارِيرٍ مِن فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا (۱۶)

—crystal of silver—[from] which they dispense in a precise measure.

۱۶ qawārīra min fiḍḍatin qaddarūhā taqdīran
They will be served therein with a cup of a drink seasoned with Zanjabīl,

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنجَبِيَّلًا
a spring in it, named Salsabīl.

‘aynā fīhā tusammā salsabīlān
They will be waited upon by immortal youths, whom, when you see them, you will suppose them to be scattered pearls.
As you look, you will see there bliss and a great kingdom.
Upon them will be cloaks of green silk and brocade and they will be adorned with bracelets of silver. Their Lord will give them to drink a pure drink.
[They will be told]: ‘This is indeed your reward, and your endeavour has been well-appreciated.’

"यह है तुम्हारा बदला और तुम्हारा प्रयास क़द्र करने के योग्य है।"

ʾinna hādhā kāna lakum jazāʾan wa-kāna saʿyukum mashkūran
Indeed We have sent down to you the Qur’ān in a gradual descent.
So submit patiently to the judgement of your Lord, and do not obey any sinner or ingrate among them,
and celebrate the Name of your Lord morning and evening,
and worship Him for a watch of the night and glorify Him the night long.

وَمِنَ اللَّهِ فَاصْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا (۲۶)
Indeed they love this transitory life, and disregard a weighty day ahead of them.
We created them and made their joints firm, and whenever We like We will replace them with others like them.
This is indeed a reminder. So let anyone who wishes take the way toward his Lord.

`inna hādhihī tadhkiratun fa-man shā`a ttakhadha `ilā rabbihī sabīlan
But you do not wish unless it is wished by Allah. Indeed Allah is all-knowing, all-wise.
He admits whomever He wishes into His mercy, and as for the wrongdoers, He has prepared for them a painful punishment.
O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad.

اللهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّد
Please recite Sūra E Fātiḥa for ALL MARHUMEEN

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com
Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.